

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 717/2014**

tas-27 ta' Ġunju 2014

dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ghajna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura

(ĠU L 190, 28.6.2014, p. 45)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/2008 tat-8 ta' Diċembru 2020	L 414	15	9.12.2020
► <u>M2</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/2514 tal-14 ta' Diċembru 2022	L 326	8	21.12.2022
► <u>M3</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2391 tal-4 ta' Ottubru 2023	L 2391	1	5.10.2023

Ikkoreġut minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 389, 4.11.2021, p. 23 (717/2014)

▼B**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 717/2014****tas-27 ta' Ġunju 2014**

dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ghajnuna *de minimis* fis-settur tas-sajd u tal-akkwakultura

▼M3*Artikolu 1***Kamp ta' applikazzjoni**

1. Dan ir-Regolament japplika għall-ghajnuna mogħtija lill-imprizi attivi fil-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, hliel għal:

- (a) għajnuna li l-ammont tagħha jkun iffissat abbażi tal-prezz jew tal-kwantità tal-prodotti mixtrija jew imqieghda fis-suq;
- (b) Għajnuna mogħtija lill-attivitajiet relatati mal-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi jew Stati Membri, b'mod partikolari għajnuna marbuta direttament ma' kwantitajiet esportati, mat-twaqqif u l-operazzjoni ta' network ta' distribuzzjoni jew ma' nefqa ohra kurrenti marbuta mal-attività tal-esportazzjoni;
- (c) għajnuna li tiddependi mill-użu ta' prodotti domestiċi minflok dawk importati;
- (d) għajnuna għax-xiri ta' bastimenti tas-sajd;
- (e) għajnuna għall-immodernizzar jew is-sostituzzjoni tal-magni prinċipali jew anċillari tal-bastimenti tas-sajd;
- (f) għajnuna għal operazzjonijiet li jżidu l-kapaċità ta' bastiment fis-sajd jew għal tagħmir li jżid il-kapaċità ta' bastiment biex isib il-ħut;
- (g) għajnuna għall-bini ta' bastimenti godda tas-sajd jew għall-importazzjoni ta' bastimenti tas-sajd;
- (h) għajnuna għall-waqfien permanenti jew temporanju tal-attivitajiet tas-sajd bl-eċċezzjoni ta' għajnuna li tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 21 tar-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (i) għajnuna għas-sajd esploratorju;
- (j) għajnuna għat-trasferiment tas-sjieda ta' negozju;
- (k) għajnuna għar-ripopolazzjoni diretta, dment li ma tkunx prevista b'mod espliċitu bħala miżura ta' konservazzjoni b'att legali tal-Unjoni jew fil-każ ta' ripopolazzjoni sperimentali.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1004 (ĠU L 247, 13.7.2021, p. 1).

▼ **M3**

2. Meta impriża tkun attiva fil-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura u hija attiva wkoll f'settur wiehed jew f'aktar, jew għandha attivitajiet oħra li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 ⁽¹⁾, dak ir-Regolament għandu japplika għall-ghajnuna mogħtija fir-rigward tas-settur jew setturi jew attivitajiet tal-aħħar, dment li l-Istat Membru kkonċernat jiżgura, b'mezzi xierqa bħas-separazzjoni tal-attivitajiet jew bid-distinzjoni tal-ispejjeż, li l-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura ma tibbenefikax mill-ghajnuna *de minimis* mogħtija skont dak ir-Regolament.

3. Meta impriża tkun attiva fil-produzzjoni primarja ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura kif ukoll fil-produzzjoni primarja tal-prodotti agrikoli li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1408/2013 ⁽²⁾, dan ir-Regolament għandu japplika għall-ghajnuna mogħtija fir-rigward tas-settur imsemmi qabel, dejjem jekk l-Istat Membru kkonċernat jiżgura, b'mezzi xierqa bħas-separazzjoni tal-attivitajiet jew bid-distinzjoni tal-ispejjeż, li l-produzzjoni primarja tal-prodotti agrikoli ma tibbenefikax mill-ghajnuna *de minimis* mogħtija skont dan ir-Regolament.

4. Għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-punti (d) sa (g) tal-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għall-impriži li jinsabu fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 349 tat-Trattat fir-rigward ta' bastimenti b'tul globali ta' inqas minn 12-il metru.

▼ **B***Artikolu 2***Definizzjonijiet**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

▼ **M3**

- (a) “prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura” tfisser il-prodotti definiti fl-Artikolu 5, il-punti (a) u (b), tar-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾;
- (b) “produzzjoni primarja ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura” tfisser l-operazzjonijiet kollha relatati mas-sajd, it-trobbija jew il-kultivazzjoni ta' organiżmi akkwatiċi, kif ukoll attivitajiet f'azjenda agrikola jew abbord meħtieġa għall-preparazzjoni tal-ewwel bejgħ

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ghajnuna *de minimis* (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1408/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ghajnuna *de minimis* fis-settur tal-agrikoltura (ĠU L 352, 24.12.2013, p. 9).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1379/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fil-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1184/2006 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 104/2000 (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 1).

▼M3

ta' prodott tal-annimali jew tal-ħxejjex, inkluż it-tqattigh, l-iffilittjar jew l-iffriżar, u l-ewwel bejgħ lil rivenditori jew lil proċessuri;

- (c) “l-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura” tfisser l-operazzjonijiet kollha, inkluż l-immaniġġjar, it-trattament u t-trasformazzjoni, imwettqin wara l-ħin li fih jinżel l-art il-prodott jew jinħasad fil-każ tal-akkwakultura - li jirriżultaw fi prodott ipproċessat, kif ukoll id-distribuzzjoni tiegħu.
- (d) “imprizi li jinsabu fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 349 tat-Trattat” tfisser imprizi li għandhom il-post ewlieni ta' reġistrazzjoni tagħhom f'reġjun ultraperiferiku msemmi fl-Artikolu 349 tat-Trattat u li huma attivi f'dak ir-reġjun.

▼B

2. “Impriża waħda” tinkludi, għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, l-intrapriži kollha li jkollhom bejniethom mill-inqas waħda mir-relazzjonijiet li ġejjin:

- (a) intrapriża waħda jkollha l-maġġoranza tad-drittijiet tal-vot tal-azzjonisti jew tal-membri f'intrapriża oħra;
- (b) intrapriża waħda li jkollha d-dritt li tahtar jew li tneħhi l-maġġoranza tal-membri tal-korp amministrattiv, ta' ġestjoni jew regolatorju ta' intrapriża oħra;
- (c) intrapriża waħda li jkollha d-dritt teżerċita influwenza dominanti fuq intrapriża oħra skont kuntratt li tkun dahlet fih flimkien ma' dik l-intrapriża jew skont dispozizzjoni fil-memorandum jew l-artikoli ta' assoċjazzjoni tagħha;
- (d) intrapriża waħda, li tkun azzjonista f'intrapriża oħra jew membru tagħha, tikkontrolla waħedha, skont ftehim ma' azzjonisti oħra f'dik l-intrapriża jew ma' membri tagħha, il-maġġoranza tad-drittijiet tal-vot tal-azzjonisti jew tal-membri f'dik l-intrapriża.

L-intrapriži li jkollhom waħda mir-relazzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (d) tal-ewwel subparagrafu permezz ta' intrapriża waħda jew aktar, għandhom ukoll jitqiesu bħala impriża waħda.

*Artikolu 3***Għajnuna de minimis**

1. Il-miżuri ta' għajnuna jitqiesu bħala li ma jissodisfawx il-kriterji tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat u għaldaqstant għandhom ikunu eżentati mir-ekwiżit ta' notifika tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, jekk jissodisfaw il-kundizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament.

▼M3

2. L-għajnuna totali *de minimis* mogħtija minn kull Stat Membru lil impriża waħda ma għandhiex tkun iktar minn EUR 30 000 fuq kwalunkwe perijodu ta' tliet snin fiskali.

▼ M3

2a. B'deroga mill-paragrafu 2, Stat Membru jista' jiddeċiedi li l-ammont totali ta' għajjnuna *de minimis* mogħtija lil impriża waħda ma għandux jaqbeż l-EUR 40 000 fuq kwalunkwe perjodu ta' tliet snin fiskali, dment li l-Istat Membru jkollu fis-seħħ reġistru ċentrali nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 6(2).

3. L-ammont kumulattiv ta' għajjnuna *de minimis* mogħti minn kull Stat Membru lil impriži attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura fuq kwalunkwe perjodu ta' tliet snin fiskali, ma għandux jaqbeż il-limitu massimu stabbilit fl-Anness.

▼ B

4. L-għajjnuna *de minimis* għandha titqies li tkun ingħatat fil-mument li d-dritt legali biex tingħata l-għajjnuna jkun konċess lill-impriża skont is-sistema legali nazzjonali applikabbli irrispettivament mid-data tal-pagament tal-għajjnuna *de minimis* lill-impriża.

▼ M3

5. Il-limiti massimi *de minimis* stabbiliti fil-paragrafi 2 u 2a u l-limitu nazzjonali stabbilit fl-Anness għandhom japplikaw irrispettivament mill-forma ta' għajjnuna *de minimis* jew mill-oġettiv segwit minnha, u irrispettivament minn jekk l-għajjnuna mogħtija mill-Istat Membru hijiex iffinanzjata kompletament jew parzjalment minn riżorsi li joriginaw mill-Unjoni. Il-perjodu ta' tliet snin fiskali għandu jiġi ddeterminat b'referenza għas-snin fiskali użati mill-impriża fl-Istat Membru kkonċernat.

6. Għall-finijiet tal-limiti massimi *de minimis* stabbiliti fil-paragrafi 2 u 2a u l-limitu nazzjonali stabbilit fl-Anness, l-għajjnuna għandha tkun espressa bħala għotja ta' flus. Iċ-ċifri kollha użati għandhom ikunu grossi, jiġifieri, qabel kwalunkwe tnaqqis ta' taxxa jew ta' xi tariffi oħrajn. Fejn għajjnuna tingħata f'forma oħra differenti minn għotja, l-ammont ta' għajjnuna għandu jkun l-ekwivalenti tal-għotja gross tal-għajjnuna.

Għajjnuna pagabbli f'għadd ta' pagamenti għandha tiġi skontata għall-valur tagħha fil-mument li tingħata. Ir-rata tal-imghax li għandha tintuża għal skopijiet ta' skont għandha tkun ir-rata ta' skont applikabbli fil-mument li tingħata l-għajjnuna.

7. Meta l-limitu massimu *de minimis* stabbilit fil-paragrafi 2 u 2a jew il-limitu nazzjonali stabbilit fl-Anness jinqabeż bl-għotja ta' għajjnuna *de minimis* il-ġdida, din l-għotja l-ġdida ma tkun tista' tibbenefika minn dan ir-Regolament.

8. Fil-każ ta' fużjonijiet jew akkwizzizzjonijiet, l-għajjnuna *de minimis* kollha li ngħatat qabel lil kwalunkwe impriża li għaddejja minn fużjoni għandha titqies meta jiġi ddeterminat jekk kwalunkwe għajjnuna *de minimis* ġdida lill-impriża l-ġdida jew akkwirenti taqbiżx il-limitu massimu *de minimis* rilevanti jew il-limitu nazzjonali. L-għajjnuna *de minimis* li ngħatat legalment qabel il-fużjoni jew l-akkwizzizzjoni għandha tibqa' legali.

▼B

9. Jekk impriża waħda tinqasam f'zewġ impriži separati jew aktar, l-ghajjnuna *de minimis* mogħtija qabel il-qsim għandha tkun allokata lill-impriża li bbenefikat minnha, li fil-prinċipju hija l-impriża li tiegħu kienet l-attivitajiet li għalihom intużat l-ghajjnuna *de minimis*. Jekk dik l-allo-kazzjoni ma tkunx possibbli, l-ghajjnuna *de minimis* għandha tiġi allokata proporzjonalment fuq il-bażi tal-valur skont il-valur kontabilistiku tal-kapital ta' ekwità tal-impriži l-godda fid-data effettiva tal-qsim.

*Artikolu 4***Kalkolu tal-ekwivalenti tal-ghotja gross**

1. Dan ir-Regolament għandu japplika biss għall-ghajjnuna li għaliha huwa possibbli li tista' tiġi kkalkulata b'mod preċiż l-ekwivalenti tal-ghotja gross tal-ghajjnuna *ex ante* mingħajr il-htieġa li titwettaq valutazzjoni tar-riskju ("ghajjnuna trasparenti").

2. Ghajjnuna inkluża f'ghotjiet jew sussidji fuq ir-rata tal-interessi titqies bħala ghajjnuna *de minimis* trasparenti.

3. L-ghajjnuna inkluża f'self titqies bħala ghajjnuna *de minimis* trasparenti jekk:

- (a) il-benefiċjarju ma jkunx suġġett għal proċeduri kollettivi ta' stralc u lanqas ma jkun jissodisfa l-kriterji biex, skont il-liġi nazzjonali tiegħu, jinbnew kontrieh proċeduri kollettivi ta' stralc fuq talba tal-kredituri tiegħu. Fil-każ ta' impriži kbar, il-benefiċjarju jkun f'sitwazzjoni paragonabbli ma' klassifikazzjoni ta' kreditu ta' mill-inqas B-; jew

▼M3

- (b) għall-miżuri f'konformità mal-Artiklu 3(2), is-self huwa garantit b'kollateral li jkopri mill-inqas 50 % tas-self u s-self jammonta jew għal EUR 150 000 fuq hames (5) snin jew għal EUR 75 000 fuq għaxar (10) snin, jew, għall-miżuri f'konformità mal-Artiklu 3(2a), is-self jkun garantit b'kollateral li jkopri mill-inqas 50 % tas-self u s-self jammonta jew għal EUR 200 000 fuq hames (5) snin jew għal EUR 100 000 fuq għaxar (10) snin; jekk is-self ikun inqas minn daww l-ammonti jew jingħata għal perjodu iqsar minn hames (5) jew għaxar (10) snin rispettivament, l-ekwivalenti ta' ghotja gross ta' dan is-self għandu jiġi kkalkulat bħala proporzjon korrispondenti tal-limiti massimi *de minimis* stabbiliti fl-Artikolu 3(2) jew (2a); jew

▼B

- (c) l-ekwivalenti tal-ghotja gross ikun gie kkalkulat fuq il-bażi tar-rata ta' referenza applikabbli fil-mument tal-ghotja.

▼M3

4. L-ghajjnuna inkluża fl-injezzjonijiet kapitali għandha titqies biss bħala ghajjnuna *de minimis* trasparenti jekk l-ammont totali tal-injezzjoni pubblika ma jaqbiżx il-limitu massimu *de minimis* rilevanti.

5. L-ghajjnuna inkluża f'miżuri ta' finanzjament ta' riskju f'forma ta' investimenti ta' ekwità jew kważi ekwità għandha titqies biss bħala ghajjnuna *de minimis* trasparenti jekk il-kapital ipprovdut lil impriża waħda ma jaqbiżx il-limitu massimu *de minimis* rilevanti.

▼B

6. L-ghajnuna inkluża f'garanziji għandha titqies bħala għajnuna *de minimis* trasparenti jekk:

- (a) il-benefiċjarju ma jkunx suġġett għal proċeduri kollettivi ta' stralċ u lanqas ma jkun jissodisfa l-kriterji biex, skont il-liġi nazzjonali tiegħu, għaliex jinbdew kontrieh proċeduri kollettivi ta' stralċ fuq talba tal-kredituri tiegħu. Fil-każ ta' impriża kbar, il-benefiċjarju jkun f'sitwazzjoni paragonabbli ma' klassifikazzjoni ta' kreditu ta' mill-inqas B-; u

▼M3

- (b) għall-miżuri f'konformità mal-Artikolu 3(2), il-garanzija ma taqbiżx it-80 % tas-self sottostanti u jew l-ammont garantit ma jaqbiżx il-EUR 225 000 u t-tul tal-garanzija jkun hames (5) snin jew l-ammont garantit ma jaqbiżx il-EUR 112 500 u t-tul tal-garanzija jkun għaxar (10) snin, jew, għall-miżuri f'konformità mal-Artikolu 3(2a), il-garanzija ma taqbiżx it-80 % tas-self sottostanti u jew l-ammont garantit ma jaqbiżx it-EUR 300 000 u t-tul tal-garanzija jkun hames snin (5) jew l-ammont garantit ma jaqbiżx il-EUR 150 000 u t-tul tal-garanzija jkun għaxar (10) snin; jekk l-ammont garantit ikun inqas minn daww l-ammonti jew il-garanzija tkun għal perjodu ta' inqas minn hames (5) jew għaxar (10) snin rispettivament, l-ekwivalenti tal-ghotja gross għal din il-garanzija għandu jiġi kkalkulat bħala proporzjon korrispondenti tal-limiti massimi *de minimis* stabbiliti fl-Artikolu 3(2) jew (2a); jew

▼B

- (c) l-ekwivalenti tal-ghotja gross ikun ġie kkalkulat fuq il-bażi ta' primjums eżentati stipulati favviż tal-Kummissjoni; jew

- (d) qabel l-implimentazzjoni,

- (i) il-metodoloġija użata biex jiġi kkalkolat l-ekwivalenti tal-ghotja gross tal-garanzija tkun ġiet innotifikata lill-Kummissjoni skont Regolament ieħor tal-Kummissjoni fil-qasam tal-ghajnuna mill-Istat applikabbli f'dak iż-żmien u aċċettata mill-Kummissjoni bħala konformi mal-Avviz ta' Garanzija, jew kull Avviz ulterjuri, u

- (ii) li dik il-metodoloġija tindirizza b'mod esplicitu t-tip ta' garanziji u t-tip ta' tranżazzjoni sottostanti trattati fil-kuntest tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

7. L-ghajnuna inkluża fi strumenti oħra għandha titqies bħala għajnuna *de minimis* trasparenti sakemm l-istrument jipprovdi għall-iffissar li jassigura li l-limitu rilevanti applikabbli ma jinqabizx.

*Artikolu 5***Akkumulazzjoni****▼M3**

1. Meta impriża tkun attiva fil-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura u tkun attiva wkoll f'wieħed jew f'aktar mis-setturi jew għandha attivitajiet oħra li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1407/2013, l-ghajnuna *de minimis* mogħtija

▼ **M3**

għal attivitajiet fil-produzzjoni primarja ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura skont dan ir-Regolament tista' tiġi akkumulata mal-ghajnuna *de minimis* mogħtija fir-rigward tas-settur jew setturi jew attivitajiet tal-aħħar sal-limitu massimu rilevanti stabbilit fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) Nru 1407/2013, dment li l-Istat Membru jiżgura, b'mezzi xierqa bħas-separazzjoni tal-attivitajiet jew bid-distinzjoni tal-ispejjeż, li l-produzzjoni primarja tal-prodotti agrikoli ma tibbenefikax mill-ghajnuna *de minimis* mogħtija skont ir-Regolament (UE) Nru 1407/2013.

2. Meta impriza tkun attiva fil-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura kif ukoll fil-produzzjoni primarja tal-prodotti agrikoli, l-ghajnuna *de minimis* mogħtija skont ir-Regolament (UE) Nru 1408/2013 tista' tiġi akkumulata mal-ghajnuna *de minimis* fil-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura f'konformità ma' dan ir-Regolament sal-limitu massimu stabbilit f'dan ir-Regolament, dment li l-Istat Membru kkonċernat jiżgura b'mezzi xierqa bħas-separazzjoni tal-attivitajiet jew bid-distinzjoni tal-ispejjeż, li l-produzzjoni primarja tal-prodotti agrikoli ma tibbenefikax minn ghajnuna *de minimis* mogħtija skont dan ir-Regolament

▼ **B**

3. L-ghajnuna *de minimis* ma għandhiex tiġi kkumulata mal-ghajnuna tal-Istat fir-rigward tal-istess spejjeż eliġibbli jew mal-ghajnuna tal-Istat għall-istess miżura ta' finanzjament tar-riskju, jekk din l-akkumulazzjoni tkun taqbeż l-oġġla intensità ta' ghajnuna rilevanti jew l-ammont tal-ghajnuna ffissat fiċ-ċirkustanzi speċifiċi ta' kull każ permezz ta' regolament għall-eżenzjoni ta' kategorija jew deċiżjoni adottata mill-Kummissjoni. L-ghajnuna *de minimis* li ma tingħatax għal spejjeż eliġibbli speċifiċi jew li tkun attribwibbli għalihom tista' tiġi kkumulata ma' ghajnuna oħra mill-Istat mogħtija skont regolament ta' eżenzjoni ta' kategorija jew deċiżjoni adottata mill-Kummissjoni.

*Artikolu 6***Monitoraġġ**▼ **M3**

1. Meta Stat Membru jkollu l-intenzjoni li jagħti ghajnuna *de minimis* skont dan ir-Regolament lil impriza, dan għandu jinforma lil din l-impriza bil-miktub jew f'forma elettronika dwar l-ammont prospettiv tal-ghajnuna espressa bħala għotja grossa ekwivalenti u dwar in-natura *de minimis* tagħha, billi ssir referenza diretta għal dan ir-Regolament, u billi jiġi kkwotat it-titolu u r-referenza tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Meta l-ghajnuna *de minimis* tingħata skont dan ir-Regolament lil imprizi differenti fuq il-bażi ta' skema, u ammonti differenti ta' ghajnuna individwali jingħataw lil dawn l-imprizi skont din l-iskema, l-Istat Membru kkonċernat jista' jagħżel li jissodisfa dak l-obbligu billi jinforma lill-imprizi dwar is-somma fissa li tikkorrispondi mal-ammont massimu ta' ghajnuna li tkun se tingħata taħt dik l-iskema. Is-somma fissa għandha tintuża biex jiġi ddeterminat jekk il-limitu massimu *de minimis* rilevanti ntlaħaqx u jekk ikunx inqabeż il-limitu nazzjonali stabbilit fl-Anness. Qabel ma jagħti l-ghajnuna, l-Istat Membru għandu jikseb dikjarazzjoni mingħand l-impriza kkonċernata, bil-miktub jew f'forma elettronika,

▼M3

dwar kwalunkwe għajnuna *de minimis* oħra li tkun ingħatatilha skont dan ir-Regolament jew skont regolamenti *de minimis* oħrajn matul is-sentejn fiskali ta' qabel u fis-sena fiskali kurrenti.

▼B

2. Meta Stat Membru jkun hejja registru ċentrali ta' għajnuna *de minimis* li jkun fih informazzjoni sħiħa dwar l-għajnuna kollha *de minimis* mogħtija minn kwalunkwe awtorità fi hdan dak l-Istat Membru, il-paragrafu 1 ma jibqax japplika aktar mill-mument li r-registru jkun ikopri perjodu ta' tliet snin fiskali.

▼M3

Meta Stat Membru jagħti għajnuna skont l-Artikolu 3(2a), għandu jkollu fis-seħh registru ċentrali ta' għajnuna *de minimis* li jkun fih l-informazzjoni kompluta dwar l-għajnuna *de minimis* kollha mogħtija minn kwalunkwe awtorità f'dak l-Istat Membru. Il-paragrafu 1 għandu jiegħaf japplika fil-mument li r-registru jkun kopra perjodu ta' tliet snin fiskali.

3. Stat Membru għandu jagħti l-għajnuna *de minimis* il-ġdida skont dan ir-Regolament biss wara li jkun ivverifika li din ma żżidx l-ammont totali tal-għajnuna *de minimis* mogħtija lill-impriza kkonċernata għal livell oghla mil-limiti massimi *de minimis* stabbiliti fl-Artikolu 3(2) u (2a) u mil-limitu nazzjonali stabbilit fl-Anness, u li jkunu tharsu l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament.

▼B

4. L-Istati Membri għandhom iżommu rekord tal-informazzjoni kollha, u għandhom jiġbru l-informazzjoni kollha dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawk id-dokumenti għandhom jinkludu l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jintwera li l-kundizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ikunu ġew rispettati. Ir-rekords relatati ma' għajnuna *de minimis* individwali għandhom jinżammu għal perjodu ta' 10 snin fiskali mid-data li fiha tkun ingħatat l-għajnuna. Ir-rekords li jkollhom x'jaqsmu ma' skema ta' għajnuna *de minimis* se jinżammu għal perjodu ta' 10 snin fiskali mid-data li fiha tkun ingħatat l-aħħar għajnuna individwali bit-tali skema.

5. Fuq talba bil-miktub, l-Istat Membru kkonċernat għandu jipprovdi lill-Kummissjoni, f'perjodu ta' 20 jum ta' xogħol jew f'perjodu itwal hekk kif jista' jiġi f'fissat fit-talba, l-informazzjoni kollha li l-Kummissjoni tqis li hi meħtieġa biex tanalizza jekk il-kundizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ikunux ġew imharsa, u b'mod partikolari l-ammont totali tal-għajnuna *de minimis* skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament jew skont regolamenti *de minimis* oħrajn li tkun irċeviet xi impriza.

*Artikolu 7***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-għajnuna mogħtija qabel id-dhul fis-seħh tiegħu jekk l-għajnuna tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dan ir-Regolament. Kwalunkwe għajnuna li ma tissodisfax daww il-kundizzjonijiet tiġi evalwata mill-Kummissjoni skont l-oqfsa, il-linji gwida, il-komunikazzjonijiet u l-avviżi rilevanti.

▼B

2. Kull għajnuna *de minimis* individwali li ngħatat bejn l-1 ta' Jannar 2005 u t-30 ta' Ġunju 2008, u li tissodisfa l-kundizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1860/2004 għandha titqies li ma tissodisfax il-kriterji kollha fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat u għalhekk għandha tiġi eżentata mir-rekwiżit ta' notifika fl-Artikolu 108(3) tat-Trattat.

3. Kull għajnuna *de minimis* individwali mogħtija bejn il-31 ta' Lulju 2007 u t-30 ta' Ġunju 2014, li tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 875/2007, għandha titqies li ma tissodisfax il-kriterji kollha fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat u għandha għalhekk tkun eżentata mir-rekwiżit ta' notifika fl-Artikolu 108(3) tat-Trattat.

4. Fl-aħħar tal-perjodu ta' validità ta' dan ir-Regolament, kwalunkwe skema ta' għajnuna *de minimis* li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' dan ir-Regolament tibqa' koperta minn dan ir-Regolament għal perjodu ulterjuri ta' sitt xhur.

*Artikolu 8***Dhul fis-seħh u perjodu ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Lulju 2014.

▼M3

Għandu japplika sal-31 ta' Diċembru 2029.

▼B

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼ M3

ANNEX

Il-limitu massimu nazzjonali msemmi fl-Artikolu 3(3)

(EUR)

Stat Membru	Ammonti kumulattivi massimi ta' għajnuna <i>de minimis</i> mogħtija minn kull Stat Membru lill-imprezzi attivi fil-produzzjoni primarja ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura ⁽¹⁾
Il-Belġju	4 496 000
Il-Bulgarija	760 118
Iċ-Ċekja	1 208 000
Id-Danimarka	20 688 000
Il-Ġermanja	22 208 000
L-Estonja	1 572 000
L-Irlanda	11 969 529
Il-Greċja	25 343 906
Spanja	66 336 000
Franza	56 551 178
Il-Kroazja	6 372 370
L-Italja	38 524 000
Ċipru	1 324 372
Il-Latvja	1 780 000
Il-Litwanja	3 328 000
Il-Lussemburgu	0
L-Ungerija	846 353
Malta	4 234 963
In-Netherlands	13 633 923
L-Awstrija	613 703
Il-Polonja	16 532 000
Il-Portugall	11 786 313
Ir-Rumanija	1 443 731
Is-Slovenja	396 000
Is-Slovakkja	344 000
Il-Finlandja	3 149 148
L-Iżvezja	7 544 000
Ir-Renju Unit f'dak li għandu x'jaqsam mal-Irlanda ta' Fuq	1 206 336

⁽¹⁾ L-ammonti kumulattivi massimi tal-għajnuna *de minimis* huma bbażati fuq medja ta' tliet snin tal-fatturat annwali tal-attivitàjiet tal-qbid u tal-akkwakultura f'kull Stat Membru, miksuba billi jiġu esklużi l-ogħla entrati u dawk l-aktar baxxi fuq perjodu ta' hames snin, dak bejn mill-2014 u l-2018. Sabiex jiġu żgurati l-kontinwità fl-ippjanar u d-distribuzzjoni tal-għajnuna *de minimis* għall-produzzjoni primarja tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura kif ukoll ambitu suffiċjenti ta' azzjoni għall-Istati Membri kollha, il-Kummissjoni tqis li l-ebda Stat Membru ma għandu jitlef aktar minn 60 % tal-ammont kumulattiv massimu li qabel kien stabbilit b' dan ir-Regolament.